

**MINISTERSTVO OBRANY SR**  
**Úrad pre investície a akvizície**

Č.p.: ÚIA-239-57/2011-OOVM

Výtlačok číslo:  
Počet listov: 7  
Prílohy: 1/1

6	2	0	0	0	0	0	1	4	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**Kúpna zmluva č. 2011/2008**  
**uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka**

**Článok I.**  
**Účastníci zmluvného vzťahu**

**1.1. Kupujúci :** Slovenská republika  
Ministerstvo obrany SR  
Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava

Zastúpený : **Ing. Pavlom LÍŠKOM**  
riaditeľom Úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje: Ing. Bohuslav DEBNÁR tel.: 0960/317 647, fax: 02/44 452  
090

IČO : 30 845 572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000171215/8180

**1.2. Predávajúci:** S.M.S., spol. s r.o.  
Pionierska 423  
018 41 Dubnica nad Váhom

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sro, vložka 2729/R

Zastúpený: **Ing. Viliamom BAJZÍKOM**  
riaditeľom spoločnosti

Vybavuje: Ing. Viliam BAJZÍK tel. :042-4424003, fax:042-4422325  
e-mail: [smsdefence@slovanet.sk](mailto:smsdefence@slovanet.sk)

IČO: 31610811

IČ DPH: SK2020437078

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
č. účtu: 2621801846/1100

## Článok II. Predmet kúpnej zmluvy

2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je kúpa a dodávka :

2.1.1. **munície** 30 mm náboj do granátometu AGS-17- **IO-30**.

2.1.2. návrh kodifikačných údajov na výrobok (NKÚoV) nezaraďený do Kodifikačného systému SR podliehajúci kodifikácii podľa: § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.277/2009 Z. z. (ďalej len „zákon č. 11/2004 Z. z.“), §1 a 2 vyhlášky č.570/2004 Ministerstva obrany Slovenskej republiky a podľa zásad Kodifikačného systému Slovenskej republiky.

2.1.3. informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaného výrobku, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobku. Predávajúci sa zaväzuje tieto informácie bezodkladne dodať na adresu Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality v Trenčíne (ďalej len „úrad“).

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy muníciu: 30 mm náboj do granátometu AGS 17- **IO-30** v množstve a dohodnutej cene takto:

P. č.	Názov	Typ/ Označenie	Množstvo ks	VČM	NSN
1.	<b>30 mm náboj do granátometu AGS-17</b>	<b>IO-30</b>	17 280	0201000316410	1305-50-0000284

2.3. Munícia: Náboje do 30 mm granátometu AGS 17- **IO-30** budú vyrobené a dodané podľa technickej dokumentácie **4.3.1521.5.00.00.00** výrobcu **ARCUS Co., 219, Vassil Levski Str., 5140 Lyaskovets, Bulharsko**.

2.4. Požiadavky na konzerváciu a balenie:

Balenie: v drevených debnách po 108 ks munície, v jednej drevenej debni 3 ks hermetických plechových obalov po 36 ks munície. Hmotnosť drevenej debne – 59 kg.

Značenie: Na každom drevenom obale ( aj na hermetických plechových obaloch ) je označenie typu výrobku, značka alebo kód výrobcu, počet kusov v balení, číslo výrobnej série, rok výroby a hmotnosť.

Drevený obal označený UN kódom a kódom o zatriedení výbušnej látky- „ 1.2 F “ ( je zatriedená ) do príslušnej triedy nebezpečnosti v zmysle odporúčaní OSN. Dodávka munície musí spĺňať požiadavky STANAG-u 2953-AOP-2(C), „ Identifikácia munície “.

2.5. Spolu s muníciou predávajúci dodá kupujúcemu v anglickej a slovenskej mutácii (v tlačenej podobe 3x a v elektronickej podobe -CD/DVD nosiči 3x – formát pdf, samostatné obrázky formát jpg) :

- bezpečnostné opatrenia pri manipulácií, skladovaní a preprave,
- technickú špecifikáciu predmetu zmluvy,
- technické požiadavky na skladovanie a prepravu s uvedením rozmerov balenia, spôsobu paletizácie, určením hmotnosti balenia, ekvivalentu TNT na 1ks pre jednotlivé predmety obstarania,
- návod na použitie výrobku,
- samostatná fotografická dokumentácia výrobku, balenia a označenia,
- platné povolenie na označovanie obalu UN-kódom min. na 34 mesiacov od splnenia dodávky,
- osvedčenie o kvalite a úplnosti,
- protokol o výrobe,
- protokol o technickej a streleckej skúške s nameranými hodnotami
- prehlásenie o zhode,
- telefonické, faxové, e-mailové spojenie na dodávateľa a výrobcu.

**2.6.** Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za dodaný a prevzatý predmet zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.

**2.7.** Nedodržanie záväzku dodania tovaru v dohodnutom množstve, kvalite a termíne predávajúcim, jeho neprevzatie kupujúcim považujú zmluvné strany za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 Obchodného zákonníka).

**2.8.** Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu, okrem dopravy predmetu zmluvy do miesta plnenia.

### **Článok III.**

#### **Cena**

**3.1.** Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:

P. č.	Názov	Typ/ Označenie	Množstvo ks	Cena za 1 ks v EUR bez DPH	Cena za 1 ks v EUR s DPH	<b>Cena celkom v EUR s DPH</b>
1.	<b>30 mm náboj do granátometu AGS-17</b>	<b>IO-30</b>	<b>17 280</b>	23,9166	28,70	<b>495 936,00</b>

Celková cena predmetu zmluvy **495 936,00 Eur s DPH 20%**,  
(slovom Štyristodevät'desiatpäťtisícdeväťstotridsaťšesť, 00/100 euro).

**3.2.** V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy podľa čl. II. tejto zmluvy a jeho dopravou do miesta plnenia.

**3.3.** Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku dohodnutým spôsobom v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

### **Článok IV.**

#### **Platobné podmienky**

**4.1.** Predávajúci po splnení predmetu zmluvy uvedeného v článku II. vystaví na dohodnutú výšku zmluvnej ceny samostatnú faktúru, ktorá spĺňa všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom NR SR č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov a odošle ju kupujúcemu vo dvoch vyhotoveniach. K faktúre je predávajúci povinný priložiť zástupcom kupujúceho potvrdený dodací list, preberací zápis podľa čl. V. tejto zmluvy. Predávajúci na dodacom liste uvedie jednotkovú cenu za dodaný predmet zmluvy.

**4.2.** Kupujúci uhradí oprávnené účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.

**4.3.** Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

## **Článok V. Miesto, spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky**

**5.1.** Miestom plnenia predmetu zmluvy je:

**5.1.1. Podľa bodu 2.1.1. - Vojenský útvar 5728 Nováky**, ul. Duklianska 1, 972 71 Nováky, prostredníctvom VÚ 5728 Martin.

**5.1.2. Podľa bodu 2.1.2. - 2.1.3. –**

**Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality,**  
Odbor kodifikácie  
P.O.BOX 61  
Martina Rázusa 7  
911 01 Trenčín

Predávajúci je povinný NKÚoV dodať osobne alebo poštou na jednom CD s tromi výtlačkami dodacieho listu najneskôr do **21. novembra 2011**.

Dodávka NKÚoV sa považuje za splnenú jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu o úplnosti NKÚoV .

**5.2.** Zmluvné strany sa dohodli na jednorázovom plnení predmetu zmluvy. Predávajúci je povinný dodať úplný predmet zmluvy do miesta plnenia do **21. novembra 2011**. Ak predávajúci nedodá predmet zmluvy do konca dodacej lehoty, dostane sa do omeškania s plnením predmetu zmluvy.

**5.3.** Dopravu predmetu zmluvy do miesta plnenia zabezpečí a vykoná na vlastné náklady a nebezpečenstvo predávajúci. Prípadné poistenie predmetu zmluvy počas prepravy je na vrub predávajúceho.

**5.4.** Munícia nemôže byť odovzdaná kupujúcemu bez osvedčenia o kvalite a úplnosti produktu podľa § 16 ods. 2 zákona č. 11/2004 Z.z., alebo certifikátu o zhode podľa štandardizačnej dohody aliancie NATO STANAG 4107.

**5.5. Minimálne 3 (tri) dni pred dodaním predmetu zmluvy** podľa článku II. v množstve, v kvalite a vo vyhotovení podľa TP predávajúci dodá do miesta plnenia uvedeného v bode 5.1.1. sprievodnú dokumentáciu podľa bodu 2.5. tejto zmluvy.

**5.6.** Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na dodacom liste a preberacom zápise. Potvrdený dodací list a preberací zápis priloží predávajúci k faktúre. Na preberacom zápise musí byť strojom (paličkovým písmom) uvedený názov, množstvo dodaného a prevzatého predmetu zmluvy, meno a priezvisko preberajúceho, miesto a dátum prevzatia, podpis preberajúceho s odtlačkom pečiatky a podpis odovzdávajúceho.

**5.7.** Zástupcom kupujúceho na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na potvrdenie dodacieho listu a preberacieho zápisu podpisom len pre účely tejto zmluvy je veliteľ VÚ 5728 Martin pplk. Ing. Peter MASÁR, tel.: 0960/482450, fax 0960/482424, e-mail peter.masar@mil.sk alebo ním poverený príslušník VÚ 5728 Nováky, tel.: 0960/345200, fax 0960/345242.

Predávajúci je povinný vyrozumieť o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho najmenej 3 pracovné dni vopred.

**5.8.** Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpisom zápisu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy v mieste plnenia zástupcom kupujúceho, uvedeného v bode 5.7. tejto zmluvy.

## **Článok VI. Nadobudnutie vlastníckeho práva**

**6.1.** Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu zmluvy dňom jeho prevzatia v mieste plnenia (podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu) a vlastnícke právo k predmetu zmluvy uhradením dohodnutej kúpnej ceny predávajúcemu.

## **Článok VII. Kvalita tovaru**

**7.1.** Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v kvalite a vo vyhotovení podľa TP na predmet obstarávania a článku II. tejto zmluvy s predpísanou dokumentáciou uvedenou v bodoch 5.4. a 5.5. zmluvy. Predmet zmluvy bude z novovýroby roku 2011.

**7.2.** Záruku na výrobok poskytuje predávajúci v dĺžke **10 rokov** pri skladovaní v pôvodnom obale, suchých, murovaných, vetraných skladoch a dodržaní výrobcom stanovených klimatických podmienok skladovania, o čom vystaví predávajúci **záručný list**. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po dodaní výrobkov a po podpise dodacích listov zástupcom kupujúceho.

**7.3.** Kupujúci je povinný zistené vady oznámiť predávajúcemu písomne bez zbytočného odkladu, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania vymeneného vadného tovaru.

**7.4.** Reklamáciu na množstvo kupujúci uplatní do 10 dní po dodaní predmetu zmluvy.

**7.5.** Oznámenie o vadách musí obsahovať:

- identifikačné údaje kupujúceho, číslo zmluvy,
- názov a označenie reklamovaného výrobku,
- popis vady, dátum vzniku vady,
- počet vadných kusov.

Voľbu nároku z väd tovaru v zmysle § 436 a nasl. Obchodného zákonníka kupujúci oznámi predávajúcemu v zaslanom oznámení o vadách bez zbytočného odkladu.

**7.6.** Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 30 pracovných dní odo dňa jej písomného uplatnenia zo strany kupujúceho.

**7.7.** Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 60 dní odo dňa jej uplatnenia, ak nebude dohodnuté medzi zmluvnými stranami inak. V odôvodnených prípadoch po predchádzajúcej dohode zmluvných strán a písomnom odsúhlasení kupujúcim, môže byť termín vyriešenia reklamácie primerane predĺžený.

**7.8.** Výskyt väd pre uplatnenie reklamácie je užívateľ povinný uplatniť prostredníctvom Úradu pre investície a akvizície MO SR.

**7.9** Predávajúci nie je zodpovedný za vzniknuté vady na tovare, ak po jeho odovzdaní kupujúcemu:

- sa s tovarom nezaobchádzalo a nepoužíval sa podľa inštrukcií manuálu a technickej špecifikácie produktu,
- bol tovar upravovaný, modifikovaný, alebo opravovaný akýmkoľvek spôsobom,
- bol tovar nesprávne použitý spôsobom, ktorý nebol navrhnutý ani odporúčaný výrobcom v technickej špecifikácii alebo manuáli.

## **Článok VIII. Štátne overovanie kvality**

**8.1.** Zmluvné strany sa dohodli, že na predmet zmluvy bude vykonané štátne overovanie kvality výrobkov a služieb na účely obrany v súlade so zákonom č. 11/2004 Z.z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/2009 Z. z.. Predávajúci produktu súhlasí s vykonaním štátneho overovania kvality Úradom pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality, Trenčín (ďalej len „úrad“).

**8.2.** Predávajúci predloží poverenému zástupcovi úradu zoznam subdodávok a ich dodávateľov. Poverený zástupca úradu určí subdodávky, na ktoré sa bude požadovať štátne overovanie kvality a spresní požiadavky na zabezpečenie jeho realizácie. Tieto požiadavky predávajúci uplatní do zmlúv s dodávateľmi vybraných subdodávok.

**8.3.** Predávajúci bude pri realizácii dodávky plniť požiadavky stanovené v Slovenskom obrannom štandarde SOŠ na predmet zmluvy AQAP 2130 a umožní vykonanie auditu systému zabezpečenia kvality podľa požiadaviek úradu.

**8.4.** Predávajúci umožní a zabezpečí poverenému zástupcovi pre štátne overovanie kvality prístup do všetkých priestorov predávajúceho v ktorých sa bude realizovať akákoľvek časť zmluvne dohodnutých prác súvisiacich s predmetom zmluvy.

**8.5.** Predávajúci umožní poverenému zástupcovi pre štátne overovanie kvality prístup k dokumentácii, ktorá súvisí s vykonaním štátneho overovania kvality na predmet zmluvy v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu utajovaných skutočností. Predávajúci dodá Odboru štátneho overovania kvality na adresu úradu technickú dokumentáciu predmetu zmluvy identifikovanú v tejto zmluve na dobu plnenia zmluvy.

**8.6.** Osvedčenie o kvalite a úplnosti produktu vydané podľa §16 ods.2 zákona č.11/2004 Z.z. nezbavuje predávajúceho zodpovednosti za nezhodný produkt ani za škody spôsobené nezhodným produktom.

## **Článok IX. Kodifikácia**

**9.1.** Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok v Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácií (príloha č.1), ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, bude kodifikovaný opisnou metódou.

**9.2.** Predávajúci je povinný dodať návrh kodifikačných údajov o výrobku podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z..

**9.3.** Predávajúci je povinný uplatniť ustanovenia §13 zákona č.11/2004 Z.z. u svojich dodávateľov.

**9.4.** Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.

**9.5.** Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný na adresu ÚOŠKŠOK.

## **Článok X. Zmluvná pokuta, úrok z omeškania**

**10.1.** V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia, dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet je cena s DPH.

**10.2.** V prípade omeškania kupujúceho s úhradou daňového dokladu uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej sumy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet je cena s DPH.

**10.3.** V prípade, že predávajúci nedodá NKÚoV v termíne plnenia, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 EUR za každý deň omeškania.

**10.4.** V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku VII. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 EUR za každý deň omeškania.

**10.5.** Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

**10.6.** Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

10.7. Ak došlo k omeškaniu plnenia predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) zmluvné strany neuplatnia zmluvnú pokutu za dobu trvania vyššej moci (§ 374 ObchZ).

## Článok XI. Záverečné ustanovenia

11.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

11.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.

11.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

11.4. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, dve vyhotovenia obdrží kupujúci, jedno vyhotovenie predávajúci.

V Bratislave, dňa 24. 06. 2011

V Bratislave, dňa 24. 06. 2011

**Za predávajúceho:**

**Za kupujúceho:**



018 41 Dubnica nad Váhom  
Slovenská republika

**Ing. Viliam BAJZÍK**  
riaditeľ spoločnosti



**Ing. Pavol LIŠKA**  
riaditeľ úradu

**Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácií**

<b>Por. číslo</b>	<b>Názov výrobku</b>	<b>Výkresové číslo</b>	<b>NSN</b>	<b>VČM</b>
1.	30 mm náboj do granátometu AGS-17	IO-30	1305-50-0000284	0201000316410



Rozdelenie výtlačkov zmlúv:

Výtlačok číslo - určené	Dátum	Prevzal - zaslané
č.1. S.M.S., spol. s r.o., Dubnica nad Váhom		
č.2. ÚIA - OOVM		
č.3. ÚIA - OAO		

Kópie: ÚOŠKŠOK, Trenčín

Meno	Predbežná finančná kontrola vykonaná podľa § 9 zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.	Kontrola vykonaná dňa	Podpis
Spracovateľ Ing. Bohuslav DEBNÁR	Navrhovaná zmluva je v súlade s predloženou požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.		
Právnik	Kúpna zmluva bola konzultovaná		
Vedúci oddelenia	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov		
Riaditeľ odboru	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov		

Postup obstarania – Obchodná verejná súťaž